



T-291/2011

**Szállítási szerződés**

amely létrejött egyfelől a

|                                                                         |                        |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság<br>1133 Budapest, Visegrádi u. 106 |                        |
| Érkezeti szám: E-MM-7609/2011.                                          |                        |
| Érkezett: 2011 FEBR 14.                                                 | Íktatva: 2011 FEBR 15. |
| Íktatószám: MM-5968/2011.                                               |                        |
| Dokumentáció: 11202                                                     | Mellékletek száma:     |

**Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság** (székhely: 1015 Budapest, Ostrom u. 23-25., adószáma: HU15775883-2-41, pénzforgalmi számlaszám: 10032000-00300939-00000017), képviselik: Tomka Péter mérésügyi főosztályvezető valamint Baross Gyula gazdasági igazgató, mint Megrendelő, a továbbiakban, mint **"Megrendelő"**,

másfelől a

|                                                                                   |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala<br>1133 Budapest, Visegrádi u. 106. |                                |
| Számlázási iratok jellege: Számlázás                                              |                                |
| Dokumentáció száma: 11                                                            |                                |
| Számlázási iratok db: 11                                                          |                                |
| Számlázási iratok db: 11                                                          | Melléklet oldalszám:           |
| Számlázási iratok db: 11                                                          | Számlázó aláírása: [Signature] |

**SUPRATEK MODESVALE Kft.** (székhely: Nagykovácsi, Virágos sétány 86., adószám: 12953211-2-13, bankszámlaszám: 11719001-29907920), képviseli: Szalay Richárd, mint Szállító, a továbbiakban, mint **"Szállító"**

- a továbbiakban együttesen: „Felek” - között, az alulírott helyen és időpontban a következő feltételek szerint:

**1. A szerződés tárgya, határideje, értéke**

- 1.1 A jelen szerződés tárgya a 2010.november 29-én indult, a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény szerinti nyílt eljárása során előírt ajánlati dokumentáció műszaki leírásának (műszaki követelményeknek) és a Szállító Ajánlatának megfelelően **2 db Z-Technology gyártmányú DSS5600T/H Drive Test mérőrendszer DVB-T/H dekóderrel szállítása** a Szállító Ajánlatában foglaltak szerint.
- 1.2 A szállítási határidő: a szerződés mindkét fél általi aláírását követő naptól számított 60. naptári nap.
- 1.3 A jelen szerződés keretében a Szállító által szállítandó termékek felsorolását és egységárát a szerződés 1. sz. melléklete tartalmazza. Ennek megfelelően a jelen szerződés alapján szállítandó műszer és kapcsolódó szolgáltatások ellenértéke összesen **17.220.000,- Ft + ÁFA**, azaz **tizenhétmillió-kettőszázhúszezer + ÁFA**, melyet részletesen jelen szerződés 1. sz. melléklete rögzíti.

- 1.4 A Szállító az 1. számú mellékletben meghatározott egyes, önállóan működő egységek tekintetében részteljesítésre jogosult. Önállóan működő részegységnek minősülnek:

- R-507 programozható térerősségmérő.

- 1.5 Az árak tartalmazzák a belföldi forgalomba hozatal valamennyi költségét, a csomagolási költséget, a helyszínre szállítás, a dokumentáció és a kezelési utasítás (felhasználói kézikönyv), továbbá a garanciális szervizellátás költségét.

- 1.6 Az árak, illetve a díjtételek a szerződés hatálya alatt semmilyen jogcímen nem emelhetők.

## **2. A szerződés teljesítése**

- 2.1 A Megrendelő és a Szállító a (rész)teljesítés leszállításakor átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel. A Megrendelő a leszállítást követően 10 munkanapon belül megvizsgálja a (rész)teljesítést, hogy az megfelel-e a szerződésben kikötött tulajdonságoknak.

- 2.2 Amennyiben a Megrendelő a szállítói teljesítést követően 10 munkanapon belül nem tesz észrevételt, azt külön nyilatkozat tétele nélkül is úgy kell tekinteni, hogy elfogadta a teljesítést.

- 2.3 Megrendelő a határidő megjelölésével, - amelynek időtartama a 10 munkanapot nem haladja meg - jogosult a teljesítést kijavításra, kiegészítésre a Szállítónak visszaadni.

- 2.4 A határidő szerint átadott hibátlan (rész)teljesítés elfogadására, valamint szerződésszerű elkészítésének igazolására a Megrendelő által kiállított teljesítési igazolások szolgálnak. A Megrendelő a teljesítés igazolására Gáspár Ernőt jelöli ki.

- 2.5 Az 1.2. pontban foglalt teljesítési határidő szerint szerződésszerűen átadott, hibátlan (rész)teljesítés elfogadásáról a teljesítési igazolást Megrendelő a (rész)teljesítés elfogadásától számított 5 munkanapon belül állítja ki.

- 2.6 A teljesítési igazolás kiállítását követő 1 munkanapon belül a Szállító 1 példányban, cégszerűen aláírva benyújtja a teljesítési igazolással alátámasztott (rész)számláját a Megrendelő részére. A (rész)számla benyújtását követő 15 napon belül Megrendelő a vételárat átutalja a Szállító jelen szerződés bevezetőjében rögzített bankszámlájára. Ha a határidő utolsó napja munkaszüneti nap, a határidő a következő munkanapon jár le.
- 2.7 A Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Szállítónak jogában áll a Ptk. szerinti késedelmi kamatot felszámítani.

### 3. Szavatosság, jótállás

- 3.1 A Szállító szavatolja, hogy az általa a szerződés keretén belül szállított műszerek újak, megfelelnek a jelenlegi nemzetközi technikai és műszaki színvonalnak, I. osztályú minőségűek, alkalmasak a rendeltetésszerű használatra, valamint mentesek mindenfajta tervezési, anyagbeli, kivitelezési, vagy egyéb olyan hibáktól, amelyek a Szállító tevékenységéből, vagy mulasztásából erednek, vagy amelyek a Szállító érdekkörében merültek fel.
- 3.2 A Szállító jótáll a leszállított termékekért. A jótállás kezdetének időpontja a műszer/önállóan működő egység üzembe helyezésének dátuma, de legfeljebb a Megrendelő által aláírt átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásától számított fél év. A jótállás időtartama 6 hónap. A Felek az üzembe-helyezés időpontját jegyzőkönyvben rögzítik. Garancia időtartama (az ajánlat szerinti) 12 hónap.
- 3.3 A Megrendelő köteles haladéktalanul értesíteni a Szállítót írásban a jótállási idő során felmerülő bármilyen igényről.
- 3.4 A jótállási időtartam alatt a Szállító köteles a hibabejelentést követő 72 órán belül a javítást a Megrendelő telephelyén megkezdeni és 30 napon belül a hibás eszközt térítésmentesen kijavítani vagy a Megrendelő igénye szerint kicserélni.
- 3.5 Amennyiben az eszköz javítása a Megrendelő telephelyén nem lehetséges, úgy azt a Szállító saját szervizében végzi el, azonban a szállítás költsége a Megrendelőre nem hárítható át.



- 3.6 Amennyiben a Szállító az értesítést követően nem teljesíti a jelen fejezet szerinti kötelezettségeit, úgy a Megrendelő – a Szállító egyidejű írásbeli értesítése mellett – eljárhat a hiba elhárítása érdekében a Szállító kockázatára és költségére.
- 3.7 A jótállási időszak alatt bejelentett jogos követelések a jótállási időszak lejárta után hat hónappal is érvényesíthetők.
- 3.8 A kicserélt illetve kijavított termékekre (termékrészekre) azok átvételét követően a jótállási időszak újra kezdődik.
- 3.9 A Szállító vállalja, hogy a jelen szerződés alapján leszállított műszer szoftverkövetését, szervizelését, alkatrészellátását a jótállási idő lejártát követő 1 évig biztosítja.

#### **4. Ellenőrzések és vizsgálatok**

- 4.1 A Megrendelő, illetve az általa kijelölt szervezet vagy személy a Szállító és alvállalkozója jelen szállítási szerződéssel összefüggő tevékenységét minden korlátozás nélkül jogosult ellenőrizni.
- 4.2 A Megrendelőnek jogában áll megvizsgálni az eszközt, hogy az megfelel-e a szerződésben foglalt feltételeknek. E vizsgálatok elvégezhetők a szállítás előtt a Szállító telephelyén illetve a szállítás után a teljesítési helyen, illetve mindkét alkalommal is. A Megrendelő írásban értesíti a Szállítót a vizsgálatra kijelölt személyt illetően.
- 4.3 Amennyiben a megvizsgált teljesítés nem felel meg a műszaki feltételeknek, úgy a Megrendelő annak átvételét megtagadhatja, és a Szállító köteles térítésmentesen kicserélni a visszautasított eszközt, annak érdekében, hogy az megfeleljen a műszaki feltételeknek.

## 5. A Szállító nem szerződésszerű teljesítése

- 5.1 A Szállítónak a termék leszállítását és a kapcsolódó szolgáltatások nyújtását a jelen szerződésben rögzített feltételek szerint kell elvégeznie.
- 5.2 A Szállító nem szerződésszerű teljesítése esetén a Megrendelő jogosult érvényesíteni a szerződésszegésből eredő igényeit.
- 5.3 A Szállító szerződésszegése esetén (kivéve a vis maior esetét) a Szállítóval szemben az alábbi szankciók érvényesíthetők:
- késedelmi vagy meghiúsulási kötbérigény érvényesítése;
  - kártérítés érvényesítése;
  - a szerződéstől való elállás illetve a szerződés felmondása.
- 5.4 A Megrendelő érvényesítheti a szerződésszegésből eredő egyéb igényeit is.
- 5.5 Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Szállító vagy alvállalkozója számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza a hibátlan teljesítést, úgy a Szállítónak haladéktalanul értesítenie kell írásban a Megrendelőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól.

## 6. Kártérítés, kötbér, elállás a szerződéstől

- 6.1 Amennyiben a Szállító elmulasztja a szerződésben vállalt szállítási határidőt, úgy a Megrendelő – a szerződésszegésből fakadó egyéb kárrendezésekre vonatkozó igényeken túl – késedelmi kötbérre jogosult. A kötbér alapja a le nem szállított, illetőleg hiányosan leszállított eszközök szerződéses ára, mértéke az eredménytelenül eltelt szállítási határidőtől számítva napi 0,1 %, de minimum napi 10.000,- Ft., azaz tízezer forint.
- 6.2 A Megrendelőnek jogában áll az esedékessé vált kötbért a vételárba beszámítani.

- 6.3 A Megrendelőnek jogában áll azonnali hatállyal elállni a jelen szerződéstől, vagy azonnali hatállyal felmondani azt, amennyiben a Szállító a vállalt szállítási határidőt 20 nappal túllépi, vagy a szerződésből fakadó egyéb kötelezettségét súlyosan megszegi. Ebben az esetben a Megrendelő meghiúsulási kötbérre jogosult, amelynek alapja felmondás esetén a le nem szállított, illetőleg hiányosan leszállított eszközök nettó értéke, elállás esetén a teljes szerződéses nettó ellenérték, mértéke 30%.
- 6.4 A Megrendelő jogosult a kötbéren felüli kárát is érvényesíteni a Szállítóval szemben.
- 6.5 Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető lemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a Szállító szerződésszegése esetén megilletik.
- 6.6 A Megrendelő kötbérigényét illetve kártérítési igényét írásban köteles közölni a Szállítóval, külön megjelölve annak jogalapját és összegét.

## **7. Vis maior**

- 7.1 A Szállító nem sújtható kártérítéssel vagy a szerződéstől való elállással, ha a késedelmes teljesítése vis maior eredménye.
- 7.2 A jelen pont értelmezése szempontjából a „vis maior” a jelen szerződés létrejöttét követően bekövetkező, olyan elháríthatatlan esemény, amely nem a Felek hibájából következik be, a Felek által előre nem látható, és amely jelen szerződés teljesítését számottevően gátolja, akadályozza. Ilyen esetek lehetnek például sztrájk, háború vagy forradalom, tüzeset, árvíz, járvány, karantén és szállítási embargó. A vis maiorra közvetlen összefüggésben kell állnia a Szállító tevékenységével és a bekövetkezett szerződésszegéssel.
- 7.3 Vis maiorra a Szállító csak akkor hivatkozhat, ha ajánlott levélben értesíti Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról, és a levélhez csatolta a Szállító székhelye szerinti illetékes Kereskedelmi Kamara tanúsítványát.
- 7.4 Amennyiben a Megrendelő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, a Szállítónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerű és lehetséges,

illetve meg kell keresnie minden olyan alternatív módot a teljesítésre, amelyet a vis maior esete nem gátol.

- 7.5 A szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 30 napot, a Megrendelőnek jogában áll a szerződést hátrányos jogi következmények nélkül felmondani, vagy attól elállni oly módon, hogy a Szállítóhoz erről értesítést küld.

## **8. Felmondás**

- 8.1. Szállító súlyos szerződésszegése esetén Megrendelő jogosult jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

## **9. Közreműködők**

- 9.1 A Szállító írásban köteles értesíteni a Megrendelőt jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban bevont közreműködőkkel megkötött szerződésről, amennyiben ezt ajánlata nem tartalmazta. A közreműködőkre vonatkozó értesítés nem mentesíti a Szállítót felelőssége és a szerződéses kötelezettségeinek teljesítése alól.
- 9.2 A Szállító közreműködőkkel megkötött szerződéseinek meg kell felelniük jelen szerződés kikötéseinek.

## **10. Vitás kérdések rendezése**

- 10.1 A Szállítónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján egyezségkötéssel rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden ezzel kapcsolatos tényről, akadályozó körülményről a Felek kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni.
- 10.2. Ha az érintett Felek a vitát közvetlen tárgyalás útján rendezni nem tudják, jogvitájuk eldöntésére Felek – a pertárgy értékétől függően - alávetik magukat a Megrendelő székhelye szerint hatáskörrel rendelkező bíróság kizárólagos illetékességének.

## 11. Titoktartás

11.1 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés időtartama alatt, továbbá annak bármely okból történő megszűnését követően – időbeli korlátozás nélkül – bármelyik szerződő fél által üzleti titoknak, vagy bizalmas információnak minősített minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Ezen kötelezettség nem vonatkozik azon információra, amely

- közismert
- amelyről a fogadó félnek már tudomása volt
- amelyet harmadik fél részére korlátozás nélkül felfedtek
- vagy amelynek felfedését jogszabály írja elő.

11.2 Szállító e jogviszony fennállása alatt és a jogviszony megszűnését követően is köteles megőrizni a Megrendelő tevékenységével, annak ellátásával kapcsolatban tudomására jutott személyes adatot, szigorúan titkos, titkos, bizalmas, illetve korlátozott terjesztésű adatot, valamint minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet a Megrendelő nem köteles törvény előírásai szerint a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni. Szállító köteles továbbá gondoskodni arról, hogy e rendelkezéseket közreműködői, teljesítési segédei is megtartsák.

11.3 Szállító a szerződés teljesítése során Megrendelő részéről tudomására, birtokába jutott minden adatot, információt csak jelen szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez használhatja fel, a szerződés megszűnését követően ezen adatokat, információkat köteles a Megrendelő részére visszaadni, illetve adathordozóiról törölni, illetve megsemmisíteni. Ezen törlési kötelezettség alól a Szállító annyiban mentesül, amennyiben az átadott adat, illetve információ ahhoz szükséges, hogy a Szállító helytállási kötelezettségét teljesíteni tudja, illetve hogy bizonyíthassa, hogy a teljesítése megfelel a törvényes, illetve szerződésben kikötött tulajdonságoknak.

11.4 A titoktartási kötelezettség megsértése esetén a Felek kártérítési felelősséggel tartoznak.



11.5 A Szállító tudomásul veszi az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 15/B. §-ának (1) bekezdésében foglaltakat, amely szerint „az államháztartás pénzeszközei felhasználásával, az államháztartáshoz tartozó vagyonnal történő gazdálkodással összefüggő – a nettó ötmillió forintot elérő vagy azt meghaladó értékű – árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyonértékesítésre, vagyonhasznosításra, vagyon vagy vagyoni értékű jog átadására, valamint koncesszióba adásra vonatkozó szerződések megnevezését (típusát), tárgyát, a szerződést kötő felek nevét, a szerződés értékét, határozott időre kötött szerződés esetében annak időtartamát, valamint az említett adatok változásait közzé kell tenni a szerződés létrejöttét követő hatvan napon belül.”

11.6 Felek tudomásul veszik, hogy:

- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a jelen szerződés tartalmát a Szállítónál,
- a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) 81.§ értelmében nem minősülhet üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli,
- kérésre a jelen jogviszonnyal összefüggő és a Ptk. 81. § (3) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan kötelesek tájékoztatást adni.

## 12. A szerződés módosítása

Jelen szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése írásos formában, a szerződő Felek egyetértésével, a 2003. évi CXXIX. törvény 303. § és a Polgári Törvénykönyv alapján lehetséges.

## 13. Értesítés, tájékoztatás

13.1 A Feleknek egymás közötti értesítéseiket írásban (levélben, táviratban, telefaxon) kell megtenniük és valamennyit ugyancsak írásban vissza kell igazolniuk.

13.2 Az értesítésben foglaltak akkor lépnek hatályba, amikor azt kézbesítették.

13.3 Jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban a Felek hatályos jognyilatkozat tételére jogosult képviselői, és értesítési címük:

|                             | Kapcsolattartó | Értesítési/posta cím               | Telefon/fax     | E-mail                                                         |
|-----------------------------|----------------|------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Megrendelő részéről:</b> | Bató Tibor     | 1133 Budapest, Visegrádi u. 106.   | 468-0611        | <a href="mailto:bato@nmhh.hu">bato@nmhh.hu</a>                 |
| <b>Szállító részéről:</b>   | Szalay Bánk    | 1025 Budapest, Vérhalom u. 43.I.6. | +36 30 276 4558 | <a href="mailto:supratek@supratek.hu">supratek@supratek.hu</a> |

#### 14. Záró rendelkezések

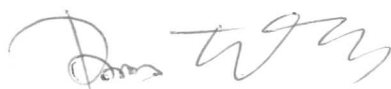
14.1 Jelen szerződés az aláírásának napján lép hatályba. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az ajánlati felhívás és a dokumentáció, a Szállító 2011. január 6-i keltű, a műszerbeszerzési igény teljesítésére benyújtott ajánlata, valamint a szerződés keretében szállítandó termékek, kapcsolódó szolgáltatások listája.

14.2 A Szállító tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés, és az ez alapján teljesített kifizetés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv 36/A § hatálya alá tartozik.

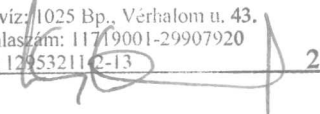
14.3 A szerződés a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletekkel együtt 11 (tizenegy) számozott oldalból áll.

14.4 A szerződést a Felek felhatalmazott képviselőik útján, áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt 4 eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2011. február 1. napján

  
Megrendelő

Supratek Modesvare  
Távközlés-technikai és Informatikai  
Tanácsadó kft.  
Iroda/szervíz: 1025 Bp., Vérhalom u. 43.  
Bankszámlaszám: 11719001-29907920  
Adószám: 12953211-2-13

  
Szállító

Gazdasági ellenjegyző:



 02.25.  
02/25



**1. számú melléklet a szállítandó termékek felsorolásáról és egységárakról**

amely létrejött egyfelől a

**Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság** (székhely: 1015 Budapest, Ostrom u. 23-25., adószáma: HU15775883-2-41, pénzforgalmi számlaszám: 10032000-00300939-00000017), képviselik: Tomka Péter mérésügyi főosztályvezető valamint Baross Gyula gazdasági igazgató, mint Megrendelő, a továbbiakban mint **“Megrendelő”**,

másfelől a

**SUPRATEK MODESVALE Kft.** (székhely: Nagykovácsi, Virágos sétány 86., adószám: 12953211-2-13, bankszámlaszám: 11719001-29907920), képviseli: Szalay Richárd, mint Szállító, a továbbiakban, mint **„Szállító”**

- a továbbiakban együttesen: „Felek” - között, az alulírott helyen és időpontban a következő feltételek szerint.

A szerződés keretében leszállítandó eszközök a következők:

**DSS5600T/H DriveTest mérőrendszer DVB-T/H dekóderrel**

A beszerezni kívánt mennyiség (2 db) nettó ára: 17.220.000,- Ft

A beszerzés ÁFA tartalma: 4.305.000,- Ft

A beszerezni kívánt mennyiség (2 db) bruttó ára: 21.525.000,- Ft

**A szállítás részletezése**

DSS5600T/H alapműszer darabár nettó: 7.910.700,- Ft

Tartalma: R-507 programozható térerősségmérő, DVB-T/H dekóder, GPS vevő, szoftvert futtató notebook és DriveTest szoftver alkalmazás.

Mennyiség: 2db.

TSR Option, Transport Stream dekódolását végző szoftveropció darabár nettó: 500.850,- Ft

Mennyiség: 2db.

Kiegészítők (mérőbőrönd, mágneses antennarögzítő rendszer) darabár nettó: 198.450,- Ft

Mennyiség: 2-2db.